

Mendes said

Газета. - 2002. - 3 сент. - с. 11.

“я не мог превзойти “Крестного отца”

В 2000 году театральный режиссер из Великобритании совершил переворот, взяв в США главный «Оскар» за стопроцентно авторскую картину «Красота по-американски». С тех пор публика не переставала ждать новую работу Сэма Мендеса. Ее увидели в конкурсной программе 59-го Венецианского кинофестиваля, где Сэму Мендесу задавал вопросы Антон Долин.

Что заставило вас сделать после вполне новаторской «Красоты по-американски» столь традиционный жанровый фильм, как «Проклятый путь», — ведь это вызвало недовольство многих ваших прежних поклонников?

Когда имеешь дело с жанровым фильмом, ставишь сам себя в неудобное положение: ты просто вынужден подчиняться определенным законам, придуманным не тобой. Кроме того, куда деваться: в самом деле, в тридцатые годы люди носили такую одежду, ездили на таких машинах и так далее, поэтому все гангстерские истории из времен Великой депрессии хотя

бы в чем-то похожи друг на друга.

С другой стороны, одержимость многих режиссеров в поисках нового языка не всегда приводит к желаемому результату. Меня же интересовало, в сущности, одно — рассказать хорошую историю. Я выстраивал кадр, работал крайне тщательно со звуком и цветом, чтобы погрузиться в ту эпоху, и при помощи всего этого хотел поведать простую человеческую историю — вот и все задачи, которые я перед собой ставил. Мы гордимся, что работали в традиционном жанре. Что же до авангардной стилистики, то в любом случае она больше бы подошла фильму о современности.

Что значит для вас название?

Оно звучит как библейское, но взято не из Библии. В нем спрятано название городка, куда направляются герои фильма и его сын (оригинальное название фильма «Road to Perdition». — Газета), но кроме того это значит «дорога в ад». В ад для отца, в рай для сына.

Что до Библии, то мои герои — люди верующие, для которых традиционные ценности и семья, несмотря на род их занятий, крайне важны.

В «Проклятом пути» постоянно звучит очень красивая музыка... Но не кажется

Сэм Мендес — Газете

ли вам, что гангстерский «фильм нуар» должен был быть более молчаливым? Да, вы правы. Но я хотел, чтобы звуковая дорожка была связана с фильмом на эмоциональном уровне. В результате, я надеюсь, нам удалось найти правильный баланс. Музыкальные темы этого саундтрека, классического, но очень разнообразного, слишком красивы, чтобы я мог ими пожертвовать.

«Проклятый путь» поставлен по мотивам книги с картинками — чего-то среднего между романом и комиксом. Пытались ли вы передать эти картинки на экране?

Вовсе нет. Книга была куда энергичнее и динамичнее фильма, а кино виделось мне более пейзажным, медленным. Я вдохновлен в большей степени живописью, чем книжными иллюстрациями.

Многие критикуют «Проклятый путь», утверждая, что он очевидно уступает классическим гангстерским фильмам... Само собой, я не мог превзойти «Крестного отца», как не сравнить мой фильм и с «Гражданином Кейном». Это гениальные фильмы, шедевры, так какой смысл сравнивать? Я просто постарался сделать очень простую историю интересной для всех.

3.09.02

448